

# DOMO

## TÖBBFUNKCIÓS NYOMÁSTARTÓ EDÉNY



### Használati útmutató

**DOMO DO42707PP**

Termelő: Linea2000, Dompel 9, 2200 Herentals, Belgium. Tel: +32 14 21 71 91; [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)

## JÓTÁLLÁS

A készülékre 2 év garancia van. A garanciális időszakban a gyártó garanciát vállal minden gyártói hibára. A hiba előfordulása esetén a készüléket megjavítják vagy szükség esetén kicserélik. A garancia nem érvényes a helytelen használatból fakadó meghibásodásra, amennyiben a használó nem követi a használati utasításban leírtakat, illetve amennyiben a készülék harmadik fél által lett javítva. A jótállás az eredeti pénztárblokkal érvényes. Minden, a kopásnak kitett alkatrésze nincs érvényben a garancia. Amennyiben a készülék a garanciális két éven belül elromlik, a készüléket a pénztárblokkal együtt hozza vissza a boltba, ahol vette.

Készülék típuszáma

Modell

**DO42707PP**

Név .....

Cím .....

Vásárlás dátuma .....

## HULLADÉKKEZELÉS

Ha az itt látható jel fel van tüntetve a terméken, illetve a csomagolásán, akkor a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. A készüléket el kell vinni az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosítására alkalmas gyűjtőhelyre. A termék helyes hulladékkezelésével segíti megakadályozni a környezetre és az emberek egészségére gyakorolt lehetséges negatív hatásokat, amelyeket a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhat. A termék újrahasznosításáról további információkért, kérem keresse fel a helyi illetékes irodát, a háztartási hulladék ártalmatlanítási szolgálatot, illetve azt az üzletet ahol vásárolta a terméket. A csomagolás újrahasznosítható. Kérem, kezelje a csomagolást környezettudatosan.



Amennyiben a tápkábel sérült, azt ki kell cseréltetni a gyártóval, a szolgáltatóval vagy hasonlóan képzett személlyel a kockázat elkerülése érdekében.

DOMO-elektro s.r.o., Na Kobyle 783, Kdyně 34506, Czech republic, +420 379789684  
obchod@domo-elektro.cz

## **UTASÍTÁS:**

- Olvassa el figyelmesen az összes utasítást. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi használatra.
- A készülék első használata előtt győződjön meg arról, hogy minden csomagolóanyagot és reklámmatricát eltávolított.
- Ügyeljen arra, hogy a gyerekek ne játsszanak a csomagolóanyaggal
- Ez a készülék alkalmas háztartási és hasonló környezetekben való használatra, mint például:
  - Konyha a személyzet számára üzletekben, irodákban vagy más hasonló szakmai környezetben
  - Farmok
  - Szállodai vagy motelszobák és egyéb lakókörnyezetek
  - Vendégszobák vagy hasonlók
- Ezt a készüléket 16 évesnél idősebb gyermekek, valamint fizikai vagy érzékszervi fogyatékkal élők, valamint szellemileg korlátozott vagy tapasztalattal és tudással nem rendelkező személyek használhatják. De csak azzal a feltétellel, hogy ezek a személyek megkapták a szükséges utasításokat a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és ismerik a készülék használatával fellépő veszélyeket.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Szigorú felügyelet szükséges, ha a készüléket gyermekek közelében vagy gyermekek közelében használják.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék karbantartását és tisztítását nem végezhetik gyermekek, kivéve, ha 16 évesnél idősebbek és felügyelet alatt állnak. Tartsa távol a készüléket 16 évnél fiatalabb gyermekektől.
- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében ez a készülék háromágú földelő csatlakozóval rendelkezik. Ha a készülék csatlakozódugója nem illeszkedik a konnektorba, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- A rövid, levehető tápkábel csökkenti annak a kockázatát, hogy egy hosszabb vezetékben összegabalyodjon vagy belebotljon. **NE HASZNÁLJ HOSSZABBÍTÓ KÁBELT.**
- Ez a készülék nem használható külső időzítővel vagy külön távirányítóval. A gyártó által nem javasolt vagy nem forgalmazott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- Soha ne használja a készüléket, ha a kábel vagy a csatlakozó sérült, meghibásodás után, vagy ha maga a készülék sérült. Ebben az esetben vigye el a készüléket a legközelebbi szervizközpontba ellenőrzés és javítás céljából.
- A készülék használat közben felforrósodhat. Tartsa távol a tápkábelt a forró alkatrészekről, és ne takarja le a készüléket
- Minden javítást a gyártónak vagy annak ügyfélszolgálatának kell elvégeznie.
- Ne használja a készüléket magas páratartalmú vagy magas hőmérsékletű helyen.
- Mindig stabil, száraz és vízszintes felületen használja. A leesés sérülést okozhat.
- Az áramütés vagy égési sérülés elkerülése érdekében ne merítse vízbe vagy más folyadékba a készüléket, a kábelt vagy a csatlakozót.
- A készülék tisztán tartásának elmulasztása hátrányosan befolyásolhatja a készülék élettartamát, és veszélyes helyzetet eredményezhet.
- A készüléket csak háztartási használatra használja. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék nem megfelelő használatából vagy a jelen kézikönyvben foglalt utasítások be nem tartásából eredő balesetekért.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül bekapcsolva. Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a konnektorból, ha tisztítani szeretné az edényt, vagy ha nem használja.
- Soha ne helyezze a készüléket víz közelébe, ahol leeshet. Mindig öntse a vizet az edény testébe. Használaton kívül ne hagyjon folyadékot a tartályban.
- Helyezze a készüléket hőálló felületre a falaktól legalább 20 cm-re.

**FIGYELEM!** A kiömlött élelmiszer súlyos égési sérüléseket okozhat. Tartsa távol a készüléket és a vezetéket gyermekektől. Soha ne fektesse a vezetéket pult vagy asztal széle fölé. Soha ne dugja a kábelt a pult alatti aljzatba, és ne használjon hosszabbítót. Ne hagyja, hogy a vezeték forró felületekhez érjen

- Minden használat előtt ellenőrizze mind a szellőzőcsövet, mind a szellőzőszűrőt, hogy megbizonyosodjon arról, hogy nincs-e eltömődés. Távolítsa el a szűrőt, és tisztítson meg minden törmelékkel mind a szellőzőcsőről, mind a szűrőről (lásd a tisztítási utasításokat).
- Használat előtt mindig ellenőrizze a szellőzőnyílást/fedélzárát, és győződjön meg arról, hogy szabadon mozog.
- Először mindig csatlakoztassa a dugót a készülékhez, majd a kábelt a fali aljzatba. A leválasztáshoz nyomja meg a Mégse gombot, majd húzza ki a dugót a fali aljzataból.
- Húzza ki a kábelt a készülékből és a konnektorból, ha nem használja, és tisztítás előtt. Hagyja kihűlni a készüléket, mielőtt fel- vagy leveszi az alkatrészeket, és mielőtt megtisztítja.
- A gyártó által nem ajánlott vagy nem forgalmazott tartozékok használata tüzet, áramütést vagy sérüléseket okozhat. Csak a készülékhez mellékelte edényeket használja (csak a mellékelte kivehető főzőedényben főzzön).
- Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol gyúlékony folyadékok, például benzin vannak vagy lehetnek jelen / sem forró gáz- vagy elektromos égő közelében.
- Ne kísérelje meg kinyitni a gyorsfőző edényt, amíg az összes belső nyomást ki nem engedte, a légtelenítő/fedél zárja le nem esett, és nem távozik gőz, amikor a gyorsnyomás-kioldó szelepet STEAM OUT állásba forgatja. A fedélnek ugyanolyan könnyen ki kell nyílnia, mint ahogy becsukta. Ha a fedelet nehéz kinyitni, az utasításokat nem követték megfelelően (a szellőzőnyílás/fedélzár még mindig fenn van), és a tűzhely még mindig nyomás alatt állhat. Bármilyen nyomás a tűzhelyben veszélyes lehet. Soha ne nyissa fel erővel a kukta fedelét. Lásd a „NYOMÁSÚ FŐZÉS HASZNÁLATA” című útmutatót.
- A forró folyadékot tartalmazó gyorsfőző edény mozgatásakor rendkívüli óvatossággal kell eljárni. Ne érintse meg a forró felületeket. Mindig használja a készülék fogantyúit.
- A biztonságos működés és a kielégítő teljesítmény érdekében cserélje ki a tömítőgyűrűt, ha az összezsugorodik, megkeményedik, deformálódik, megreped vagy elszakad. Csak eredeti DOMO cserealkatrészeket használjon.
- Ne töltse a  $\frac{2}{3}$  kitöltési vonal fölé. A főzőedényt azonban soha nem szabad a  $\frac{1}{2}$  töltési vonal fölé tölteni, ha habzó vagy kitáguló ételeket, például rizst, gabonát, szárazbabot, borsót és lencsét, vagy főleg folyékony ételeket, például leveseket főzünk. A túltöltés a szellőzőcső eltömődésének és a túlnyomás kialakulásának kockázatát okozhatja. Lásd az ételkészítési útmutatót.
- Ne főzzön nyomás alatt almalevet, áfonyát, rebarbarát, gabonaféléket, tészta, hasított borsót és hasított borsót, tészta vagy gabonát tartalmazó leveskeverékeket. Ezek az élelmiszerek hajlamosak habzásra, habzásra és porlasztásra, és eltömíthetik a szellőzőcsövet, a szellőzőszűrőt és a légtelenítő/fedélzárát.
- Ez a készülék nyomás alatt főz. A helytelen használat forrázási sérülést okozhat. Használat előtt győződjön meg arról, hogy a kukta megfelelően le van zárva. Lásd a „HASZNÁLATI” utasítást.
- A csomagolóanyagok, például a műanyag zacskók nem játékok gyerekeknek. A műanyag zacskókat tartsa távol a gyermekektől.

**ŐRIZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT KÉSŐBBI UTASÍTÁSHOZ**

## ALKATRÉSZEK

1. Fedél
2. Fogantyú
3. Nyílások csap felszereléséhez
4. Termosztát gomb (be/ki)
5. LCD kijelző
6. Időkapcsoló
7. Lereszeljük
8. Csapfedél
9. Érintse meg a gombot



## ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

- A készülék első használata előtt győződjön meg arról, hogy minden csomagolóanyagot és reklámmatricát eltávolított.
- Vizsgálja meg a készüléket, hogy nincsenek-e szállítási sérülések.
- Higiéniai okokból a készüléket használat előtt fel kell forralni. Öntsön körülbelül 6 liter vizet az edénybe. Állítsa a termosztátot maximumra, és forgassa el az időzítő gombot 60 percre. A beállított idő után a készülék automatikusan kikapcsol. Lehűlés után a készülék használatra kész.
- A készülék első használatakor enyhe szagot érezhet.

### FELSZERELJÜK A CSAPOT

A kannának két nyílása van, amelyeket fedősapka zár le. A csapot az egyik nyílásba szerelheti fel:

- Helyezzen egy gumi tömítőgyűrűt a csapra.
- Helyezze be a csapot az edény nyílásába, és helyezze a másik gumi tömítőgyűrűt az edény belsejében lévő csapra.
- Rögzítse a csapot a csavarral, és húzza meg a helyére.

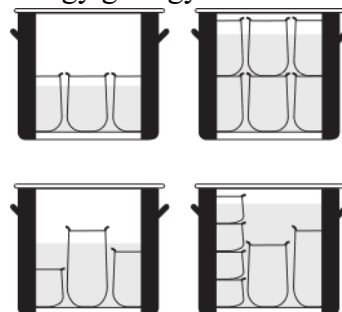
Ha a csap nincs használatban, a mellékelt

- Műanyag csap: DO42324PC-PK
- Rozsdamentes acél csap: DO42324PC-NK

## HASZNÁLAT

A konzerválás magában foglalja az élelmiszerek kémiai tartósítószer nélküli tartósítását. A keletkező hő elpusztítja a konzervben előforduló baktériumokat. Ugyanakkor a vákuum hatására az üveget baktériummentesen és légmentesen lezárja. A tartósított élelmiszer típusától és mennyiségétől függően különbség van a sterilizálás és a pasztörözés között. Normál háztartási használatra elegendő a pasztörözés. Megfelelő csavaros záródású üvegekre vagy gumigyűrűs fedelekre van szüksége.

1. Helyezze a rácsot a konzervdobozba.
2. Helyezze a szorosan lezárt üvegeket a rostélyra. Maximum 24-es, réteges üvegek, sterilizálhatók/pasztörözhetők.
3. Töltse fel a kannát vízzel úgy, hogy a felső üvegek 3/4-ig víz alatt legyenek. (lásd az ábrát) Vegye figyelembe a max. jelölés az edényen.
4. Helyezze a fedelet a konzervdobozba.
5. Dugja be a tápkábelt egy aljzatba.
6. Állítsa be a konzerválást, a lé sűrítését vagy a melegítést az alábbi utasítások szerint.



7. Használat után húzza ki a dugót a konnektorból. Hagyja lehűlni a készüléket.
8. A csap segítségével engedje le az összes vizet a készülékből. Vigyázat: az üvegek forróak, szükség esetén egy főzőfogóval óvatosan vegye ki őket a készülékből. Hagyja az üvegeken a bilincseket vagy más fedőtartozékokat, amíg azok teljesen ki nem hűlnek.
9. Minden használat után tisztítsa meg a készüléket. A készülék tárolásához a kábelt a készülék alján található kábeltárolóba tekerheti.


## KONZERVEZÉS

1. Forgassa el a termosztát gombját a kívánt hőmérsékletre.
2. Forgassa el az időzítő gombot a kívánt időpontra.
3. Ha mindkét gomb a megfelelő beállításban van, nyomja meg a termosztát gombot (be/ki) a készülék elindításához.

A készülék felmelegszik, és a kiválasztott ideig fenntartja a beállított hőmérsékletet





A kijelző két hőmérsékletet mutat: felül a beállított hőmérsékletet (A) és az aktuális hőmérsékletet alul (B).

A beállított hőmérséklet elérésekor az időzítő visszaszámlál. A kijelzőn egy homokóra ikon  látható. A beállított idő leteltével hangjelzést fog hallani, és a készülék automatikusan kikapcsol.

## SŰRÍTŐ LÉ

Ezzel a funkcióval folyamatosan forralhatja az edényt, ami tökéletes a friss gyümölcsle felesleges nedvességtartalmának csökkentésére, pl. almale sűrítésekor. Ugyanakkor a gyümölcslevet is befőzik a hosszabb tárolás érdekében.

1. Fordítsa el a termosztát gombot a maximális állásba. A szimbólum  megjelenik a kijelzőn.
2. Az időzítő ebben a funkcióban nem állítható be. A szimbólum  megjelenik a kijelzőn.
3. Nyomja meg a termosztát gombot (be/ki) a készülék elindításához. A készülék 100°C-ra melegszik fel, maximális mennyiségű gőzt hozva létre a lében lévő felesleges folyadék elpárologtatásához.
4. Amikor a lé elérte a kívánt vastagságot, nyomja meg ismét a termosztát gombot (be/ki) a készülék kikapcsolásához.



Figyelem: Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Ez a funkció időnként megkeverést igényel, hogy a hő egyenletesen oszlik el és megakadályozza az égést. Ha nem keveri, a hő felgyülemlik a hőmérséklet-érzékelő körül, és a biztonság kedvéért kikapcsolhat.

## FŰTÉS

1. Forgassa el a termosztát gombját a kívánt hőmérsékletre.
2. Nyomja meg az időzítő gombot. Az időzítő funkció ki van kapcsolva. A ∞ szimbólum megjelenik a kijelzőn.
3. Nyomja meg a termosztát gombot (be/ki) a készülék elindításához. A készülék felmelegszik a kívánt hőmérsékletre, és fenntartja ezt a hőmérsékletet.
4. Ha ki akarja kapcsolni a készüléket, nyomja meg ismét a termosztát gombot (be/ki).



Figyelem: amikor az összes víz elpárolgott, a szimbólum  $\cup$  megjelenik a kijelzőn. Ekkor azonnal tölts fel vízzel az edényt, hogy ne égjen le

Figyelem: Működés közben ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket. Rendszeres keveréssel a folyadék egyenletesen felmelegszik. Ugyanakkor megakadályozza, hogy például a leves ráégjen az edény aljára.

## KONZERÁSZASZTAL

Az alábbi táblázat csak tájékoztató jellegű. Használhatja a befőzési hőmérsékleteket és időket szakácskönyvből vagy receptből is. Ezek az idők a beállított hőmérséklet elérésekor kezdődnek, ezért nem tartalmazzák a felmelegedési időt.

Gyümölcs	Hőmérséklet (°C)	Idő (perc)
Alma (szósz)	90	30
Cseresznye	80	30
Körte	90	30
Eper	75	25
Szeder	80	30
Rebarbara	100	30
Málna	80	30
Egres	80	30
Ribizli	90	25
Áfonya	90	25
Sárgabarack	90	30
Őszibarack	90	30
Szilva	90	30
Birsalma	95	25
Áfonya	85	

Gyümölcs	Hőmérséklet (°C)	Idő (perc)
Karfiol	100	90
Spárga	100	120
Borsó	100	120
sárgarépa	100	90
Cékla	100	90
Savanyúság	90	30
Tök	90	30
Karalábé	100	90
kelbimbó	100	120
vöröskáposzta	100	120
Zellergyökér	100	120
Gomba	100	110
Bab	100	120
Tomato (puree)	90	30

Hús	Hőmérséklet (°C)	Idő (perc)
Steak (főtt)	100	120
Készlet	100	60
Vadhús, baromfi (főtt)	100	75
Gulyás (főtt)	100	75
Darált hús, kolbász (nyers)	100	110

### TIPPEK

- Sterilizáláskor a tartósított élelmiszert legalább 100°C-ra kell melegíteni. Pasztörözéskor a hőmérséklet 80°C.
- A készülék többféle célra használható: tartósításra, forralásra, medencében melegítésre, forró italok készítésére, zöldségek blansírozására stb.
- A sűrű, viszkózus ételeket, amelyek könnyen megégnek, lassan kell melegíteni, folyamatos keverés közben.
- Ha a készülék szárazon felforr, a száraz sütés elleni védelem megakadályozza a túlmelegedést. Hagyja teljesen lehűlni a készüléket, mielőtt vizet adna hozzá. Ez megakadályozza a gőzképződés miatti égési sérüléseket. Ezenkívül a készülék megsérülhet.
- Mossa meg a gyümölcsöt és zöldséget befőzés előtt. Csak friss, érett gyümölcsöt használjon.
- A zöldbab jobban megőrződik, ha előtte blansírozzuk.
- A befőttes üvegeket használat előtt forrásban lévő vízzel ki kell mosni.
- Ne használjon törött vagy sérült befőttesüvegeket és fedeleket.
- Töltse meg az edényt 2 cm-rel a pereme alatt.
- Helyezze a befőttes üvegeket az edényben lévő rácsra.
- A konzerveket száraz, sötét helyen tárolja.
- Víz helyett gőzzel is elkészítheti. Ez gyorsabb és gazdaságosabb. Ahelyett, hogy az üvegek ¾-ig víz alatt legyenek, adjunk hozzá körülbelül 10 cm vizet.
- Ne csapkodjon szilárd anyagot tartalmazó folyadékot, például levest vagy ilyen típusú ételleket. A szilárd anyagok eltömítik a csapot

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

- Tisztítás előtt mindig húzza ki a csatlakozódugót.
- Ne merítse vízbe vagy más folyadékba az egységet, a kábelt vagy a dugót.
- A legjobb, ha az edény alját puha kefével vagy nedves ruhával tisztítja.
- Amikor a készülék teljesen lehűlt, törölje le nedves ruhával. Ezután szárítsa meg száraz ruhával.
- Soha ne használjon éles vagy kemény tárgyakat. Ez karcolásokat okozhat.

### A CSAP TISZTÍTÁSA

1. A csap szétszedhető az alapos tisztításhoz
2. Csavarja ki a csapot
3. Tisztítsa meg enyhén szappanos vízben
4. Öblítse le tiszta vízzel
5. Ha szükséges, kerek kefével távolítsa el a makacs szennyeződések
6. Szerelje vissza a csapot
7. Öblítse le újra tiszta vízzel



## VÍZMENTESÍTÉS

A kalcium lerakódások az alján energiaveszteséget okoznak, és csökkentik a készülék élettartamát. Vízkőtelenítse a készüléket, amint kalciumlerakódások láthatók. Használjon normál vízkőmentesítőt. Kövesse a vízkőmentesítőn található utasításokat. Vízkőtelenítés után öblítse le tiszta vízzel



---

LINEA 2000 - Dompel 9 - 2200 Herentals - Belgium - Tel: +32 14 21 71 91 - Fax: +32 14 21 54 63